



Estimados padres y tutores legales,

Las Escuelas Públicas del Condado de Montgomery (MCPS, por sus siglas en inglés), con el apoyo del Departamento de Justicia de los EE. UU., están implementando dos enfoques, basados en investigación, para la gestión del comportamiento positivo: Justicia Restaurativa (RJ, por sus siglas en inglés) e Intervenciones y Apoyos para el Comportamiento Positivo en toda la escuela (SW-PBIS, por sus siglas en inglés). Como parte de este trabajo, la escuela de su hijo/a y otras más de 40 dentro del MCPS están participando en un estudio sobre la implementación y la efectividad de estos enfoques sobre nuestros estudiantes. El estudio está dirigido por investigadores de la internacionalmente reconocida RAND Corporación. Muchos de ustedes tuvieron conocimiento de esta iniciativa por primera vez en la primavera de 2019 y apreciamos su participación en aquel momento.

Es posible que haya recibido y devuelto este formulario en el pasado. Sin embargo, si recibe este correo electrónico, le pedimos que complete y devuelva esta nueva versión del formulario antes del 31 de enero de 2020.

Se les pedirá a los estudiantes que completen una breve encuesta sobre su perspectiva del ambiente escolar, el acoso escolar, la resolución de conflictos y la gestión del comportamiento en su escuela, y se les podrá observar durante la jornada escolar si participan en actividades del programa de gestión del comportamiento escolar, como los círculos de justicia restaurativa. MCPS también compartirá con RAND información demográfica, académica y disciplinaria del estudiante, convenientemente anonimizada, para ser utilizada en este estudio. Los nombres de los estudiantes no se compartirán con RAND. Todas las respuestas de los estudiantes se mantendrán privadas y confidenciales, y no se compartirá información que pueda identificar al estudiante con los maestros, el personal de la escuela, RAND o cualquier persona fuera del equipo de investigación de MCPS.

La participación de los estudiantes en las encuestas y observaciones de las actividades del programa de gestión del comportamiento es voluntaria, y se requiere el permiso de un padre / madre / tutor legal para que el estudiante participe. La participación en este estudio no afectará a las calificaciones, el expediente académico o la interacción del estudiante con el personal escolar.

Si permite que su hijo/a participe en la encuesta, estará proporcionando información valiosa que puede ayudar a nuestra escuela, otras escuelas en nuestro distrito y escuelas en todo el país a crear entornos seguros y estimulantes para los estudiantes. Si no desea que su hijo/a participe, indíquelo en el formulario de consentimiento. Se proporcionará un formulario de consentimiento adicional por separado para los estudiantes que participen en las actividades del programa de gestión del comportamiento en las cuales se vayan a realizar observaciones.

Hay dos maneras de acceder a este formulario de consentimiento de encuesta. El maestro de su hijo envió una copia a su casa con su hijo esta semana. Si no recibió ese formulario, puede imprimir y

completar el formulario de consentimiento que se encuentra en el siguiente enlace. Por favor devuelva un formulario completado para cada uno de sus hijos en las escuelas de estudio:

[https://www.montgomeryschoolsmd.org/uploadedFiles/departments/studentervices/behavioral/RAND-MCPS%20Parent%20Consent%20Form\\_Spanish.pdf](https://www.montgomeryschoolsmd.org/uploadedFiles/departments/studentervices/behavioral/RAND-MCPS%20Parent%20Consent%20Form_Spanish.pdf)

**Los formularios de consentimiento deben completarse antes del Viernes, 31 de enero de 2020.**

Las preguntas frecuentes a continuación contienen información adicional sobre el proyecto. Si quiere información adicional, puede revisar un seminario web informativo que RAND condujo para padres y tutores en el otoño, en el sitio web de Justicia Restaurativa de MCPS:

[https://www.montgomeryschoolsmd.org/uploadedFiles/departments/studentervices/behavioral/RJ-PBIS%20Webinar%202019\\_09\\_12\\_Spanish.pdf](https://www.montgomeryschoolsmd.org/uploadedFiles/departments/studentervices/behavioral/RJ-PBIS%20Webinar%202019_09_12_Spanish.pdf)

No dude en ponerse en contacto con Ruschelle Reuben, Directora de Justicia Restaurativa, Orientación Escolar y Liderazgo Escolar ([ruschelle\\_reuben@mcpsmd.org](mailto:ruschelle_reuben@mcpsmd.org), 301-315-7366) si tiene preguntas relacionadas con MCPS, y con la Dra. Becki Herman, Investigadora Senior de Políticas Públicas en RAND Corporación ([bherman@rand.org](mailto:bherman@rand.org), 703-413-1100 x5468) para cualquier otra pregunta sobre el estudio.

Atentamente,  
Escuelas Públicas del Condado de Montgomery

## Preguntas Frecuentes sobre RJ-PBIS

### ¿Qué es la beca de investigación RJ-PBIS?

Las Escuelas Públicas del Condado de Montgomery (MCPS, por sus siglas en inglés) y RAND, una organización independiente de investigación sin ánimo de lucro, están trabajando juntas para determinar si dos enfoques para la gestión del comportamiento positivo en las escuelas pueden influir en la escuela misma y en el desempeño de los estudiantes. La beca de investigación busca comprender el impacto sobre las escuelas de la Justicia Restaurativa (RJ, por sus siglas en inglés) y de las Intervenciones y Apoyos para el Comportamiento Positivo en toda la escuela (SW-PBIS, por sus siglas en inglés), tanto si estos programas se implementan por separado como de manera combinada. La beca tiene una fase de implementación de dos años, desde abril de 2019 hasta junio de 2021, después de la cual MCPS decidirá si se implantará de manera continuada.



### ¿Que es la Justicia Restaurativa?

La Justicia Restaurativa es un enfoque para construir comunidad, autocuidado y resolución de conflictos. Permite a los estudiantes:

- Involucrarse activamente y resolver problemas físicos, psicológicos, sociales y disciplinarios que se afectan a si mismo y a la comunidad.
- Asumir la responsabilidad de sus acciones
- Trabajar con los afectados para restaurar y/o reparar a los miembros y la comunidad que resultaron perjudicados como resultado de esas acciones.

### ¿Qué es una estrategia de las Intervenciones y Apoyos para el Comportamiento Positivo (SW-PBIS)?

SW-PBIS es un proceso en equipo para la resolución de problemas, planificación y evaluación que incluye los siguientes elementos esenciales:

- 3-5 expectativas positivas de comportamiento en toda la escuela
- Procedimientos para enseñar, modelar y volver a enseñar sistemáticamente esas expectativas a los estudiantes y a al personal
- Procedimientos para reconocer a los estudiantes cuando demuestran expectativas establecidas
- Procedimientos para intervenir cuando los estudiantes no demuestran un comportamiento apropiado



### ¿Quién financia esta beca de investigación?

El Instituto Nacional de Justicia (NIJ, por sus siglas en inglés), una división del Departamento de Justicia de los EE. UU., es quien financia la beca. MCPS y RAND se adjudicaron esta beca en competición con una propuesta de colaboración. NIJ promueve la investigación científica, el desarrollo y la evaluación para identificar y compartir mejores prácticas en interés de la seguridad pública y la equidad en los sistemas de justicia. Puede accederse a la web del NIJ a través del siguiente enlace: <https://www.nij.gov>

### **¿Qué es RAND?**

RAND Corporación es una organización dedicada a la investigación que desarrolla soluciones a los desafíos actuales en cuestión de políticas públicas, para contribuir a que comunidades en todo el mundo sean más seguras, más saludables y más prósperas. La investigación es realizada por tres unidades que tratan cuestiones de política social y económica; por cuatro centros de investigación y desarrollo financiados con fondos federales que se centran en la seguridad nacional; por profesores y estudiantes de posgrado en la Pardee RAND Graduate School; y por investigadores en las oficinas de RAND en los Estados Unidos, Europa y Australia. Aproximadamente 1.700 personas de más de 50 países trabajan en RAND, aportando diversidad en cuanto a experiencia laboral; formación académica; experiencia nacional y regional; y raza, género y etnia. Esta diversidad refuerza los valores fundamentales de calidad y objetividad de RAND al promover la creatividad, apoyar una rigurosa investigación cuantitativa y cualitativa, profundizar en la comprensión de los efectos prácticos de las políticas públicas y garantizar múltiples puntos de vista y perspectivas. Los equipos de proyecto se forman de entre los 1,000 profesionales en investigación de RAND (más del 80% de los cuales son doctorados), cuya experiencia colectiva abarca casi todas las disciplinas académicas y profesionales, desde economía y ciencias del comportamiento hasta ingeniería y campos técnicos.

### **¿Cómo fueron seleccionadas las escuelas para el proyecto?**

Cuarenta y tres escuelas primarias y secundarias de MCPS participarán en esta iniciativa. La dirección de cada centro escolar decidió si participar o no en el estudio, y las escuelas participantes fueron asignadas al azar al grupo de intervención o al de control.

### **¿Qué se hará con la información recogida?**

Al concluir el estudio, RAND proporcionará a MCPS información resumida sobre la implementación y los efectos de RJ y SW-PBIS en las escuelas del distrito escolar. RAND desarrollará una guía de mejores prácticas para las escuelas del distrito sobre la adopción e implementación de RJ en combinación con SW-PBIS, y difundirá información sobre la efectividad de estos dos programas a través de artículos y reseñas en revistas de investigación. Los resultados de este estudio ayudarán a impulsar el trabajo de los educadores a nivel nacional orientado a garantizar entornos escolares seguros y estimulantes, así como a informar la gestión del comportamiento de los estudiantes en los años venideros. Una vez finalizado el estudio, los datos que no contengan información personal o identificable se almacenarán en el Archivo Nacional de Datos de Justicia Criminal (NACJD, por sus siglas en inglés). Los datos individuales de las observaciones serán destruidos, pero los datos agregados por grupos de escuelas se almacenarán en el NACJD.

### **¿Será posible identificar individualmente a un niño/a?**

RAND se compromete, legal y moralmente, a proteger la identidad individual de todos los participantes del estudio, y ha diseñado un riguroso plan de protección de datos para hacerlo. Los informes de RAND no nombrarán a ninguna persona, ni a ninguna escuela, que haya participado en el estudio. En los informes públicos de los resultados de la investigación solo se presentarán datos de grupo. RAND no divulgará ninguna información que identifique a su hijo/a ante el NIJ o ante cualquier persona fuera del equipo de investigación. Las respuestas de las encuestas individuales no se podrán relacionar con ninguna información que pueda identificar a una persona.

### **¿Cuál es el calendario para las actividades de la beca de investigación?**

- Implementación
  - Curso de formación de RJ y SW-PBIS para el primer grupo de escuelas julio-agosto de 2019

- Implementación de RJ y SW-PBIS en el primer grupo comienza en otoño de 2019
- Implementación de RJ y SW-PBIS en el segundo grupo comienza en otoño de 2021
- Recopilación de datos
  - Encuesta al personal docente (junio de 2019 \*, marzo de 2020, marzo de 2021)
  - Registros de maestros (junio de 2019 \* mensual; octubre de 2019 - junio de 2020; octubre de 2020 - junio de 2021)
  - Visitas al centro (mayo-junio de 2019 \*, octubre de 2019, marzo de 2020, octubre de 2020)
  - Encuesta a los estudiantes (octubre de 2019, marzo de 2020, marzo de 2021)

\*completado

### **¿Qué actividades del estudio requieren la participación de los estudiantes?**

- Encuestas: a todos los estudiantes en los grados 5 y superiores que puedan leer con un nivel del 3er grado o superior en inglés o español, cuyos padres / tutores legales hayan dado su consentimiento, se les pedirá responder a la encuesta. Las encuestas a los estudiantes se realizarán en octubre de 2019, marzo de 2020 y marzo de 2021. Las encuestas no llevarán más de 20 minutos.
- Observación de actividades: las actividades de comportamiento (tales como círculos restaurativos o conferencias) en las escuelas RJ y SW-PBIS serán observadas en otoño de 2019 y en la primavera y otoño de 2020, en el caso de que todos los participantes y los padres de los participantes menores hayan dado permiso por adelantado.

### **¿Esta encuesta interrumpirá la enseñanza?**

Completar la encuesta llevará aproximadamente 20 minutos o menos. Las escuelas determinarán cuándo y cómo administrar la encuesta a los estudiantes de una manera que cause la menor cantidad posible de interrupciones en el tiempo de enseñanza.

### **¿Los estudiantes que tengan consentimiento paterno están obligados a participar?**

La participación en la encuesta es voluntaria: los estudiantes pueden decidir no tomar la encuesta, incluso si usted ha dado su consentimiento. Los estudiantes que decidan participar pueden saltarse cualquier pregunta que no deseen responder.

### **Si doy mi consentimiento para la encuesta, ¿doy también mi consentimiento para que mi hijo/a participe en todas las actividades de recopilación de datos?**

No. Si un estudiante participa en una actividad del programa de gestión del comportamiento, tal como un círculo restaurativo, se requerirá un formulario de consentimiento adicional por separado antes de que los investigadores puedan observar dicha actividad.

### **¿Qué riesgos puede haber para mi hijo/a si participa?**

Se le preguntará a su hijo/a su opinión sobre el ambiente escolar, el acoso escolar, la resolución de conflictos y la gestión del comportamiento. Sus respuestas serán confidenciales y no se compartirán con sus maestros, personal de la escuela ni con nadie fuera del equipo de investigación de RAND. La información recopilada para este estudio solo se utilizará con fines de investigación. La participación en la encuesta y en la observación de actividades es completamente voluntaria y usted o su hijo/a pueden cancelarla en cualquier momento.

**¿Cómo indico que mi hijo/a puede participar en el estudio?**

Hay dos formas de devolver los formularios de consentimiento de la encuesta: (1) firme el formulario de consentimiento que se encuentra en

[https://www.montgomeryschoolsmd.org/uploadedFiles/departments/studentervices/behavioral/RAN-D-MCPS%20Parent%20Consent%20Form\\_Spanish.pdf](https://www.montgomeryschoolsmd.org/uploadedFiles/departments/studentervices/behavioral/RAN-D-MCPS%20Parent%20Consent%20Form_Spanish.pdf)

y envíelo de vuelta a la escuela con su hijo/a, o (2) firme el formulario que su hijo/a traiga a casa dentro del paquete de *vuelta al cole* y envíelo de vuelta a la escuela con su hijo/a. Solo necesita completar el formulario una vez por cada niño/a.